

Florence et la Toscane



ÉMILIE-ROMAGNE

LE CENTRE DE FLORENCE

DE LA LUNIGIANA
À PISTOIA

DE SAN MARCO
À SAN LORENZO
LE QUARTIER
DE SANTA-
MARIA NOVELLA
LA VIEILLE VILLE
OLTRARNO

LE QUARTIER NORD
Pages 84-99

LE QUARTIER OUEST
Pages 100-113

LE NORD
DE LA TOSCANE
Pages 168-189

PISE ET SA RÉGION

AREZZO
ET L'ARRIÈRE-PAYS

LE QUARTIER EST
Pages 60-83

OLTRARNO
Pages 114-127

L'OUEST
DE LA TOSCANE
Pages 152-167

LA PROVINCE
DE SIENNE

L'EST DE LA TOSCANE
Pages 190-205

DE MASSA MARITTIMA
À LA CÔTE
DE LA MAREMME

LE CENTRE
DE LA TOSCANE
Pages 206-229

Île d'Elbe

LE SUD
DE LA TOSCANE
Pages 230-241

0 20 km

© Hachette Tourisme 2008

HACHETTE

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Dominique Brotot
avec la collaboration de Caroline Bon

MISE EN PAGES (PAO)
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Christopher Catling



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1994,
sous le titre : *Eyewitness Travel Guide: Florence & Tuscany*
© Dorling Kindersley Limited, London 2007,
© Hachette Livre (Hachette Tourisme)
2008 pour la traduction et l'adaptation française,
Cartographie © Dorling Kindersley 2007

Tous droits de traduction, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR SOUTH CHINA PRINTING COMPANY

Dépôt légal : janvier 2008
ISBN : 978-2-01-244281-8
ISSN : 1246-8134
Collection 32 - Édition 01
N° de codification : 24-4281-2

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.
Faites-nous part de vos remarques
par e-mail à l'adresse suivante : voir@hachette-livre.fr

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER
CE GUIDE **6**



Genie ailé au Palazzo Vecchio

PRÉSENTATION
DE FLORENCE ET
DE LA TOSCANE

QUATRE JOURS
À FLORENCE
ET EN TOSCANE **10**

FLORENCE ET LA
TOSCANE DANS LEUR
ENVIRONNEMENT **12**

UNE IMAGE
DE LA TOSCANE **18**

FLORENCE ET
LA TOSCANE
AU JOUR LE JOUR **34**

HISTOIRE
DE FLORENCE ET
DE LA TOSCANE **40**



Étendard au Palio de Siena



Paysage toscan du Crete

FLORENCE
QUARTIER PAR
QUARTIER

LA VIEILLE VILLE **60**

DE SAN MARCO À
SAN LORENZO **84**

LA QUARTIER
DE SANTA MARIA
NOVELLA **100**

L'OLTRARNO **114**



Fromager à Siena

QUATRE PROMENADES
À PIED **128**

ATLAS ET RÉPERTOIRE
DES NOMS DE RUES **138**

LA TOSCANE
RÉGION PAR RÉGION

LA TOSCANE
D'UN COUP D'ŒIL **150**

SE DISTRAIRE
EN TOSCANE **290**

VACANCES À THÈME
ET ACTIVITÉS
DE PLEIN AIR **292**

RENSEIGNEMENTS
PRATIQUES

LA TOSCANE
MODE D'EMPLOI **296**



Fresque à Santa Maria Novella

ALLER EN TOSCANE
ET Y CIRCULER
306

INDEX **316**

LEXIQUE **335**

LES BONNES
ADRESSES

HÉBERGEMENT **244**

RESTAURANTS,
CAFÉS ET BARS **264**

BOUTIQUES
ET MARCHÉS **284**



Le Duomo de Florence